

3 SAN JUAN

Yi Necy Huidibi San Juan Yajniguejx Gayo

¹ Señor Gayo:

Nguejxypich capxpocxin ma miich. Hich miich nyajniguejxyp jada necy. Nnigohuajc'ajtypich ma je mibijcpidijc. Ooy ndzocy njihuüyich miich.

² Miich migüg, ooy nmigüg'adyii. Dios nmibijctzooybich müd miich ycixpi, huen agujc jotcujc mdzinähuipy etz mmic'idipy m'oy'idipy. Nejhuüybich co oy m'ity ma Dios. ³ Com oy ti njotcugiyich co je mibijcpidijc ajcxy ymiiñ ya huidibi jim tsoon ma miich ajcxy, e yi' ajcxy xytiy'ajtmooyich jadu'n nej tiydudägy mdzinäy e nañ jadu'n nej yajxon mguyduni Dios ytiy'ajt. ⁴ Ooy njotcúcidyich jac nigi co tiy'ajt nbaadyich jadu'n nej nmigügtijcich cuydungixy Dios ytiy'ajt.

⁵ Miich migüg huidibi ooy ndzocy njihuüyich, ooy njäygidägyich co oyjäy'ajtin mduñ müd je migügtijc. Nigi oy co oyjäy'ajtin mduñ müd je migügtijc huidibi ca' m'ixy'adyii. ⁶ Yi mibijcpidijc, huidibi ti chooñ ma miich ajcxy, ti tiy'ajt yejccixy ma je mibijcpidijc ya jadu'n nej miich oyjäy'ajtin mdzachtuñ. Ooy oy mduñ co mmöy yi migügtijc yi ytü'amgixpi e mguejxnaxy yajxon jadu'n nej Dios jäygidägy. ⁷ Yi jadu'mbi jäy huidibi mguejxnaxyp anajty hue' Dios y'ayuc ycixpi yhuidity, e ca' yi' ajcxy ti pijctzoy ma je jäy ajcxy huidibi ca' Dios ytiy'ajt nejhuüyi. ⁸ Copicy nbubejtım ajcxy

je mibijcpidiic ajcxy huídibi Dios y'ayuc ycixpi yhuídijtcixy. Co jadu'n nbubejtím, chi jadu'n paady nej jihuüy tú'ciy nduunim miid yi' ajcxy ma Dios y'ayuc capxhuäcxii.

Je Diótréfes yjibic-huinma'ñ

⁹ Ti nnijayiyich jayhuin je mibijcpidiic huídibi nayoöymújcigixp jim. Jim yajpaady tüg jäy huídi xii Diótréfes huídibi ca' cöbiga'ñich n'ayucich etz ngötújcínich. Amij agix jada jäy chachñayjihuiyiii, yi' ci'm tzach'ane'mam ma miich ajcxy. ¹⁰ Paady ycixp co nnícxibich jim ma miich ajcxy nyajnimáhuamy ajcxy tüg'óciy yi' jibic-huinma'ñ huídibi Diótréfes ytumyb, jadu'n nej jibic xyñigapxy xyñi'ojíyich etz jadu'n nej anii yaj'ixpicy. E nañ ni yi' ca' mmíidity jotcuic'ajtín jadu'n nej chach'idíich. Nigi ytundigoy co ca' yajjättäga'ñ ajt nmigügtijc huídibi Dios miid ycixpi yhuídity. E co íich ajt nmigüg pinjaty yajjättäga'ñ, chi yi' capx'aducy e yajpidzimy je mibijcp huídibi jäy yajjättäc, e ca' je' cöbiga'ñ ma miich mnayoöymujctac.

¹¹ Miich hermano, huídibi ooy ndzocy njihuüyich, ca' mguydunipy jada jibic-huinma'ñ. Cuydun janchtiy yi' oybi huinma'ñ. Yi jäy ajcxy huídibi oybi tungixp, yi' ajcxy ymiid Dios ytiy'ajt ma yjot yhuinma'ñ. Yi jäy ajcxy huídibi jibic tungixp, ca' yi' ajcxy Dios ytiy'ajt nejhuíyi.

Je Demetrio tüg y'ixpejt oybi

¹² Yi jäy, huídibi yxii Demetrio, tüg'óciy jäy ajcxy yminaangixy co ooy y'oyjäyity, e janch yajpaady ma Dios ytiy'ajt. Íich nañ jadu'n nmína'ñich co ooy

y'oyjäyity yi Demetrio, e miich mnejhuuyb co ñich ajt ndiy'ajt janch janch yi'.

Capxcíxin

¹³ Ooy ñich anajty miich mijcajee ayuc njayajmñdmíydäga'ñ. Per ca' nijayíhua'ñ necy'am.

¹⁴ Hue' janchtiy njijp'ixyich co nñicxa'ñich tzojc ma miich ajcxy, e nmñdmíydäga'ñich miich ajcxy ci'm.

¹⁵ Jotcuje'ájtciç. Yi mibijcpidijc ajcxy huídibi ya yajpatp yajnajxpy ajcxy capxpocxin ma miich ajcxy. Tun may'ajt yajnájxigich ngapxpocxin ma nmigügtijcich jim nidüg nidüg etz xibety xibety. Cham ngapxycíxyich, Juan je Apóstol.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f